



EN > DE > FR > IT > PL > SE > NL > ES > PT > RU

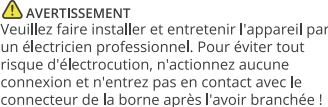
This switch plate cover is designed specifically for SONOFF retrofit modules (MINI-RBS, MINI-ZBRBS). It perfectly fits the retrofit modules, provides seamless installation, and adds physical switch control functionality.

Diese Schalterabdeckung wurde speziell für SONOFF Nachrüstmodule (MINI-RBS, MINI-ZBRBS) entwickelt: Sie passt perfekt zu den Nachrüstmodulen, ermöglicht eine nahtlose Installation und fügt eine physische Schalterkontrollfunktionalität hinzu.

Ce couvercle d'interrupteur est conçu spécifiquement pour les modules de rétrofit SONOFF (MINI-RBS, MINI-ZBRBS). Il s'adapte parfaitement aux modules rétrofit, permet une installation sans faille et ajoute une fonctionnalité de contrôle physique des interrupteurs.

Esta tapa de interruptor está diseñada específicamente para los módulos SONOFF retrofit (MINI-RBS, MINI-ZBRBS). Se adapta perfectamente a los módulos de retroadaptación, proporciona una instalación sin problemas y añade la funcionalidad de control físico de los interruptores.

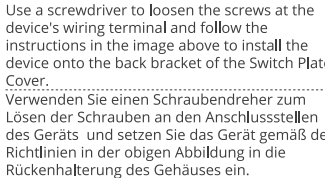
Pre-Installation preparation  
Vorbereitung vor der Installation  
Préparation à l'installation  
Preparazione pre-installazione  
Przygotowanie do instalacji  
Förberedelser inför installation  
Voorbereiding voor installatie  
Preparación previa a la instalación  
Preparação para a pré-instalação  
Подготовка к установке



Power off  
Ausschalten  
Éteindre  
Spegnimento  
Zasilanie wyłączone  
Avstångd  
Uitschakelen  
Apagado  
Desligar  
Выключить

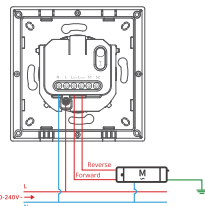
**⚠ WAARSCHUWING**  
Installeer en onderhoud het apparaat door een professionele elektricien. Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, werkt er geen verbinding en komen ze niet in contact met de terminalconnector wanneer het apparaat is ingeschakeld!

**⚠ ВНИМАНИЕ**  
Установку и обслуживание устройств следует  
предоставить профессиональным электрикам.  
Во избежание поражения электрическим  
током не работайте с какими-либо  
соединениями и не прикасайтесь к  
клеммному соединителю после подключения.



Utilice un destornillador para aflojar los tornillos en la terminal de cableado del dispositivo y siga las instrucciones en la imagen de arriba para instalar el dispositivo en el soporte trasero de la cubierta de la placa del interruptor.

Installation  
Installation  
Installation  
Installazion  
Instalacja  
Installation  
Installatie  
Instalación  
Instalação  
Установка



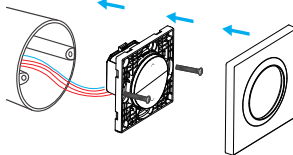
Après ensuring the wiring is correct, tighten all screws at the device's wiring terminals (including screws on ports N/L/Lout1/Lout2/S1/S2).

Nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Verkabelung korrekt ist, ziehen Sie alle Schrauben an den Anschlussklemmen des Geräts fest (einschließlich der Schrauben an den Anschlüssen N/L/Lout1/Lout2/S1/S2).

Après vous être assuré que le câblage est correct, serrez toutes les vis des bornes de connexion de l'appareil (y compris les vis des bornes N/L/Lout1/Lout2/S1/S2).

Dopo aver verificato la corretta connessione dei cavi, serrare tutte le viti ai morsetti del dispositivo (incluso le viti sui terminali N/L/Lout1/Lout2/S1/S2).

Po sprawdzeniu poprawności połączeń przewo-  
lektryczny, dokręcić wszystkie śruby w  
zacziskach przyłączeniowych urządzenia (w tym  
śruby na zaciskach N/L/Lout1/Lout2/S1/S2).



Install to mounting box  
 Installation in der montagebox  
 Installation dans le boîtier de montage  
 Installazione nella scatola di montaggio  
 Instalacja w puszcze montażowej  
 Installera i monteringslåda  
 Installatie in montagebox  
 Instalación en la caja de montaje  
 Instalação na caixa de montagem  
 Установка на монтажную коробку

|                                                                                                                    |         |          |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|----------|
| Scatola                                                                                                            | Manuale | Borsa    | Borsa    |
| PAP 21                                                                                                             | PAP 22  | CPE 7    | LDPE 4   |
| Carta                                                                                                              | Carta   | Plastica | Plastica |
| RACCOLTA DIFFERENZIATA                                                                                             |         |          |          |
| <p>Verifica le disposizioni del tuo Comune.<br/>         Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.</p> |         |          |          |

Product dimension: 86x86x34mm

## WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help to prevent potentially negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

## EU Declaration of Conformity

The manufacturer hereby declares that this equipment ERBS is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://sonoff.tech/compliance/>

**OSTRZEŻENIE**

1. Ten produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe.  
2. Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.

**AVISO**

1. Este producto no es un juguete y no está destinado a ser utilizado por niños. Sólo para uso de adultos.
2. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas, sobre el aparato.

Manufacturer: Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.  
Address: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen,  
Guangdong, 518000, China  
Website: [sonoff.tech](http://sonoff.tech)  
Service email: [support@itead.cc](mailto:support@itead.cc)  
MADE IN CHINA



00.00.07.0447 V1.1